

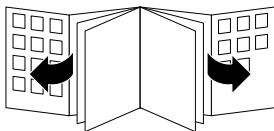
beauty

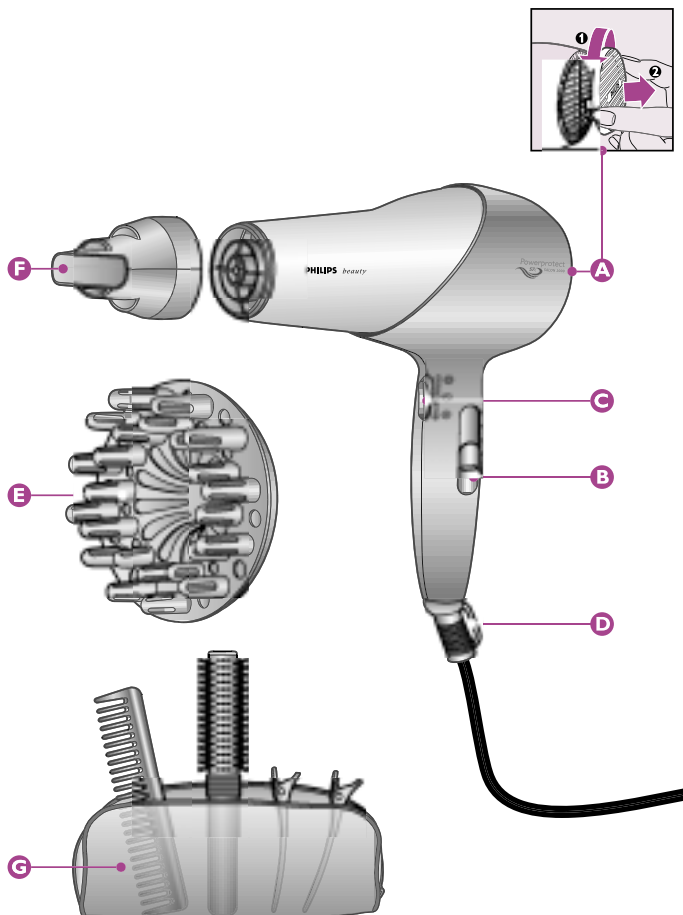
Powerprotect Salon 2000

HP4878, HP4877, HP4876



PHILIPS





ENGLISH	6
POLSKI	13
ROMÂNĂ	21
РУССКИЙ	28
ČESKY	37
MAGYAR	44
SLOVENSKY	51
УКРАЇНСЬКА	58
HRVATSKI	66
EESTI	73
LATVISKI	80
LIETUVIŠKAI	87
SLOVENŠČINA	94
БЪЛГАРСКИ	101
SRPSKI	109

Введение

Новый фен Philips Powerprotect Salon специально разработан с учетом ваших потребностей для получения красивых, блестящих и здоровых волос. Научные исследования показали, что высушивание волос при чрезмерно высокой температуре может привести к их пересушиванию. Пересушенные волосы на ощупь грубые и выглядят тусклыми и спутанными. Принимая во внимание то, что обычные фены могут нагревать волосы до очень высоких температур (приблизительно 80°C), фен Powerprotect Salon 2000 имеет функцию защиты Power Protect System. Эта система защиты предоставляет возможность бережной сушки волос при более низкой щадящей температуре в 57°C, снижающую риск перегрева волос. В сочетании с сверхсильным воздушным потоком, данная система позволяет высушить волосы чрезвычайно быстро, придавая им блеск, объем и великолепие, которые вы так любите.

Для получения дополнительной информации о данном фене или других косметических изделиях компании «Филипс» обращайтесь на веб-сайт: www.philips.com/beauty.

Общее описание

- A** Решетка входного отверстия для забора воздуха
- B** Качающийся переключатель для установки температуры
 - © Режим сверхбыстрой сушки Quick-Dry
 - ☞ Установка режима бережной сушки Protect
 - ❄ Режим фиксирующего прическу охлаждения Cool
- C** Ползунковый переключатель интенсивности воздушного потока и питания (вкл./выкл.)
 - ○ = выкл.
 - I = Мягкий поток воздуха, рекомендован специально для укладки волос
 - II = Умеренный воздушный поток для бережной сушки и укладки волос
 - III = Сверхсильный воздушный поток для быстрой сушки волос
- D** Петля для подвешивания

- Ⓔ Диффузор для создания объема (только для моделей HP4877 и HP4878)
- Ⓕ Концентратор
- Ⓖ Профессиональный набор для ухода за волосами (только для модели HP4878)
 - Круглая щетка
 - Расческа
 - Зажимы для волос
 - Футляр

Внимание

- ⓓ Прежде, чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- ⓓ Берегите прибор от попадания воды! Не пользуйтесь им около воды, например, налитой в ванну, таз, раковину и т.п. Отключите прибор от электросети после использования в ванной т.к. близость воды создает опасность, даже если прибор выключен.
- ⓓ Для обеспечения дополнительной защиты советуем вам установить ограничитель остаточного тока (RCD), рекомендованный для электропитания ванной комнаты, с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь со специалистом-электриком.
- ⓓ Храните прибор в недоступном для детей месте.
- ⓓ Не допускайте загорания решетки воздухозаборника.
- ⓓ Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка вентилятора не засорена пылью, волосами и т.п.
- ⓓ Всегда выключайте фен перед тем, как отложить его даже на короткое время.
- ⓓ Уровень шума: $L=86 \text{ dB(A) re } 1\text{pW}$

Как пользоваться прибором**Сушка волос**

- 1** Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.
 - 2** Включите фен, установив ползунковый переключатель интенсивности воздушного потока в положение I, II или III.
 - 3** Задайте нужный режим интенсивности воздушного потока, установив ползунковый переключатель в положение I, II или III (рис. 1).
- = Выкл.
 I = Мягкий поток воздуха, рекомендован специально для укладки волос
 II = Умеренный воздушный поток для бережной сушки и укладки волос
 III = Сверхсильный воздушный поток для быстрой сушки волос
- 4** Задайте нужный температурный режим, нажав на качающийся переключатель.

Режим сверхбыстрой сушки Quick-Dry

- ▶ **☉** Режим Quick-Dry позволяет очень быстро высушить мокрые волосы (рис. 2).

Только для сушки мокрых волос рекомендуется использовать режим быстрой сушки Quick-Dry. Когда волосы почти полностью высохли, используйте режим защиты от пересушивания, чтобы уменьшить риск пересушивания волос.

Режим защиты от пересушивания

- ▶ **☺** Режим защиты от пересушивания обеспечивает бережное высушивание волос при щадящей температуре 57°C (рис. 3).

Режим фиксирующего прическу охлаждения

- ▶ **❄** Режим Cool фиксирует созданную вами прическу посредством охлаждения уложенных волос (рис. 4).

Для долгого сохранения прически, установите качающийся переключатель в положение режима фиксации Cool и направьте поток холодного воздуха на волосы, чтобы закрепить прическу.

- 5** Высушивая волосы, совершайте феном движения, имитирующие расчесывание волос, и держа его на небольшом расстоянии от волос (рис. 5).
- 6** Установите максимальную интенсивность потока (III) и режим быстрой сушки Quick-Dry или режим бережной сушки для сверхбыстрого высушивания волос.
- 7** Для сушки коротких волос или создания укладки задайте режим более низкой интенсивности воздушного потока (I-II).

Насадки

Концентратор

Концентратор позволяет направить воздушный поток точно на щетку или расческу с помощью которых вы укладываете волосы.

- 1** Для установки концентратора просто наденьте его на прибор до щелчка (рис. 6).
- 2** Включите фен, установив ползунковый переключатель интенсивности воздушного потока в положение I, II или III.
- 3** Вы можете укладывать волосы с помощью щетки или расчески во время высушивания волос (рис. 7).
- 4** Снимите концентратор, потянув его на себя.

Диффузор для создания объема (только для моделей HP4877 и HP4878)

Диффузор для создания объема специально разработан для бережного высушивания как прямых, так и выющихся или волнистых волос.

- D** Диффузор создает мягкий воздушный поток и позволяет вам создать объемные и упругие локоны (рис. 8).

- 1** Для установки диффузора просто наденьте его на прибор до щелчка. Снимайте диффузор, потянув его на себя (рис. 9).
- D** Для придания прическе объема у корней волос поднесите фен к голове так, чтобы концы штырей касались кожи головы (рис. 10).
- 2** Для равномерного распространения теплого воздуха по вашим волосам совершайте феном круговые движения (рис. 11).

Вьющиеся или волнистые волосы

- D** (рис. 12).
- При укладке вьющихся или волнистых волос держите диффузор на расстоянии 10-15 см от головы, чтобы волосы высохли постепенно.
- Тем временем вы можете уложить волосы свободной рукой или расческой.
- Вы можете также сдавить пряди рукой, чтобы сформировать завитки и волны при высыхании волос. Это предотвратит обвисание или спутывание волос.

Длинные волосы

- D** Чтобы высушить длинные волосы, вы можете распределить пряди волос на верхней части диффузора (рис. 13).
- D** Либо вы можете расчесать волосы вниз пальцами диффузора во время сушки (рис. 14).

Советы по укладке и сушке волос

Вот одна из причесок, которую вы можете легко и бережно создать, используя фен Philips Powerprotect Salon 2000. По мере освоения фена, вы обнаружите множество других способов создания великолепных причесок. Просто используйте свое воображение!

- 1** После обычного мытья волос шампунем и кондиционером начните сушку волос, для чего промокните их полотенцем и тщательно расчешите.

- 2** Расположите диффузор (только для моделей HP4877 и HP4878) в волосах таким образом, чтобы кончики пальцев диффузора касались кожи головы. Совершая диффузором круговые движения, вы будете приподнимать волосы в направлении основания диффузора, а его пальцы высушат волосы по направлению вверх от корней. Продолжайте до тех пор, пока волосы у корней не высохнут.
- 3** Включите более слабый поток воздуха и продолжайте сушить волосы, пока они не высохнут полностью. Во время сушки волос создайте желаемую прическу с помощью щетки или расчески.
- 4** Для того, чтобы создать объем на концах прядей, держите диффузор в горизонтальном положении и поместите на некоторое время несколько прядей у основания диффузора между его пальцев. Мягкий поток воздуха не будет сдувать завитки или волны при высушивании волос.
- 5** По окончании, закрепите прическу холодным потоком воздуха.

Установите качающийся переключатель в положение фиксирующего охлаждения Cool и направьте холодный поток воздуха на волосы, чтобы закрепить прическу.

Очистка

Перед очисткой необходимо вынуть вилку шнура питания фена из розетки электросети.

Запрещается промывать прибор для сушки волос водой.

- ▶ Для очистки прибора пользуйтесь сухой тканью.
- ▶ Очистите насадки влажной тканью или промойте их под краном.

Прежде чем очистить насадки, снимите их с прибора.

- ▶ Съемная решетка входного отверстия для забора воздуха, облегчающая чистку (рис. 15).

Хранение

Перед тем, как убрать фен, необходимо вынуть вилку шнура питания из розетки электросети.

- Д Уберите прибор в безопасное место и дайте ему остыть.
- Д Не наматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Д Прибор можно хранить, подвесив его специальную петлю.

Замена

- Д В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Д Для проверки или ремонта прибора всегда обращайтесь в уполномоченный сервисный центр компании "Филипс".
Вследствие неквалифицированного ремонта эксплуатация прибора может стать чрезвычайно опасной для пользователя.

Гарантийное и сервисное обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу **www.philips.com** или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Обнаружение и устранение неисправностей

Если у вас возникли проблемы с феном, и их не удастся решить самостоятельно используя руководство по обнаружению и устранению неисправностей, обратитесь в ближайший Сервисный центр компании "Филипс", или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране.

Проблема

Фен не включается

Решение

Возможна неисправность в сетевой розетке, к которой подключен прибор:

Проверьте исправность сетевой розетки.

Возможно, прибор перегрелся и автоматически отключился:

Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка вентилятора не засорена пылью, волосами и т.п.

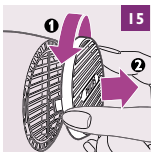
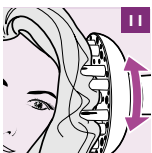
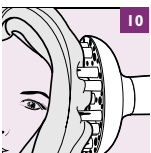
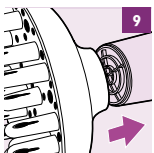
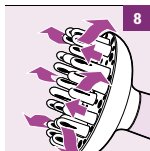
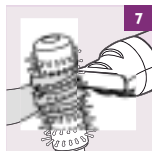
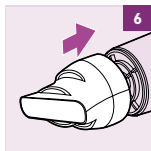
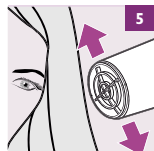
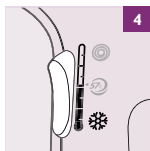
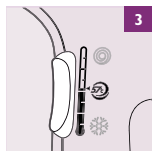
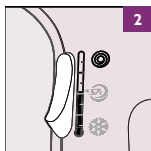
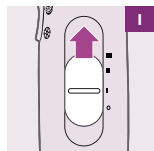
Возможно, что напряжение в сети не подходит для вашего прибора:

Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке прибора, напряжению в сети

Возможно, поврежден шнур питания:

Проблема**Решение**

В случае повреждения шнура питания, его следует заменять только в уполномоченном сервисном центре компании "Филипс".





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 29055